

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
31 July 2001
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных Наций
по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием
и легкими вооружениями во всех ее аспектах
9–20 июля 2001 года**

**Вербальная нота Постоянного представительства Израиля
при Организации Объединенных Наций от 20 июля 2001 года,
адресованная секретариату Конференции Организации
Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли
стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее
аспектах**

Постоянное представительство Израиля при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение секретариату Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, проходившей в Нью-Йорке с 9 по 20 июля 2001 года, и имеет честь приложить следующее заявление, сделанное сегодня представителем Израиля на Конференции г-ном Алоном Баром.

Прежде всего позвольте мне передать самые теплые поздравления моей делегации послу Рейесу за его руководство, терпение и исчерпывающие усилия, которые позволили нам добиться согласованного текста Программы действий.

Израиль приветствует принятие Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Этот важный документ показывает, с какой серьезностью международное сообщество рассматривает проблему незаконного производства, торговли и передачи стрелкового оружия и возникающие в связи с этим острые гуманитарные проблемы, которые в результате еще больше обостряются. Террор и организованная преступность питаются и поддерживаются за счет незаконной торговли стрелковым оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами, и, поскольку последствия этого тяжелым бременем ложатся как на государства, так и на отдельных граждан, усилия международного сообщества носят неотложный и жизненно важный характер.

Программа действий — это крупный, но ни в коей мере не последний шаг, который необходимо предпринять государствам. Делегация Израиля надеется

на то, что политические обязательства, взятые в этом документе, будут выполняться повсеместно, искренне и оперативно и что борьба с этим опасным явлением будет вестись постоянно, на национальном и международном уровнях, с предельным усердием.

Вместе с тем Израиль сожалеет о том, что в Программе действий делается ссылка на принцип самоопределения, которая нацелена на то, чтобы служить узким политическим интересам определенных участников, и Израиль отмежевывается от этого. Мы считаем, что ссылка на этот принцип выходит за рамки мандата Конференции и может по ошибке рассматриваться как узаконение незаконной торговли стрелковым оружием и его применения, порождая таким образом терроризм под предлогом самоопределения.
